

**BEDIENSICHERHEIT**  
**OPERATION SAFETY****Manuelle Ausführung****Manual version**

Totmannhebel: Die eingebaute Rückholfeder zieht den Hebel automatisch in die Sicherheitsstellung zurück, sobald dieser losgelassen wird.

*"Dead-man" lever ball valves:  
A spring box is assembled on the valve and switches the valve into safety position as soon as the operator releases the handle.*

**Pneumatisch angetriebene Ausführung:****Pneumatic actuation version**

Ein Auslöser mit Einfachwirkung auf den Federrückzug schließt den Kugelhahn bei Druckabfall.  
Die Option ABOP bietet die Möglichkeit der Deaktivierung des Antriebs und erlaubt die manuelle Betätigung per gesichertem Hebel.

*A spring return actuator closes the valve any case of air power shutdown.  
ABOP option included an actuator release to allow safe manual operating.*